

čišćenje namočeno u vodi sa saponom i neutralnim PH faktorom (5,5). Sva ostala sredstva za čišćenje namijenjena je za agresivniju interakciju s površinama, kromiranu površinu mogu oštetići.

Materijal od nehrđajućeg čelika: Nehrđajući čelik osjetljiv je na kiselinu. Koristite isključivo sredstva za čišćenje prikladna za tretranje nehrđajuće površine. Primenjom ovih specijalnih pripravaka sprečit će se tragovi otiska prstiju.

SI Navodilo za namestitev

Oprijemala z okroglo prirobnico

1. Oprijemalo priložite na zeleno mesto. **2.** Na steno narište konture vseh montažnih lukenj. **3.** V sredini narišanih kontur izvrtajte luknje 10 mm do globine 50 mm in nameste stenske vložke. Pazite na električno, vodovodno in plinsko napeljavijo pod metom. **4.** Oprijemalo pridrite in s primerno močjo privijte pritridle vijke.

Oprijemala s pravokotno prirobnico

1. Oprijemalo priložite na zeleno mesto. V primeru zložljivega oprijemala treba od oprijemalnika pustiti dovolj prostora za premikanje le-tega v smeri navzgor. **2.** Na steno narište konture vseh montažnih lukenj. Oprijemalo odložite. **3.** V redni narišanih kontur izvrtajte luknje 10 mm do globine 55 mm in nameste stenske vložke. Pazite na električno, vodovodno in plinsko napeljavijo pod metom. **4.** Oprijemalo pridrite. Ko je oprijemalo nameščeno, ga premaknite v smeri navzgor. **5.** Na steno narište konture vseh montažnih lukenj. **6.** V sredini narišanih kontur izvrtajte luknje 6 mm do globine 35 mm in nameste stenske vložke. Pazite na električno, vodovodno in plinsko napeljavijo pod metom. **6.** S primerno močjo privijte pritridle vijke držala.

Priloženi stenski vložki in vijke so primerni za klasične nosilne stene iz opakega in betona. Za specifične materiale (npr. mavčinokartonske plošče ipd.) je treba uporabiti pritridle elemente primerne konstrukcije in nosilnosti.

Navodila za vzdrževanje površine

Krom: Kromirane površine so občutljive na kislinu. Uporabljajte izključno čistilna sredstva, primerna za čišćenje kromiranih površin. Površino zbristite z vlázno krpico, če je umazana bolj trdovratna, uporabite za čišćenje vlázno krpko, navlaženo v vodi z detergentom z neutralnim pH faktorjem (5,5). Druga obrazjevanja čistilna sredstva lahko kromirano površino poškodujejo.

Inoks: Nejavna jeklo je občutljivo na kislinu. Uporabljajte izključno čistilna sredstva, primerna za nego inoks površin. Z uporabo teh sredstev preprečite puščanje sledi prstnih odtoš.

FR Instructions de montage

Mains courantes avec la bride ronde

1. Apposez la main courante sur le point désiré. **2.** Sur la paroi calquez des contours de toutes les ouvertures de fixation. **3.** Au centre des contours tractés alez les trous ayant 8 mm dans la profondeur de 50 mm et mettez-y des goujons. Faites attention aux distributions de l'énergie électrique, de l'eau et du gaz qui se trouvent au-dessous de l'enduit. **4.** Montez la main courante et reserrez par une force adéquate les vis de fixation.

Mains courantes avec la bride rectangulaire

1. Apposez la main courante sur le point désiré. En cas de la main courante basculante il faut laisser au dessus de la main courante l'espace suffisant pour la déploiement de la main courante en direction en haut. **2.** Sur la paroi calquez des contours de toutes les ouvertures de fixation. Déposez la main courante. **3.** Au centre des contours tractés alez les trous ayant 10 mm dans la profondeur de 55 mm et mettez-y des goujons. Faites attention aux distributions de l'énergie électrique, de l'eau et du gaz qui se trouvent au-dessous de l'enduit. **4.** Montez la main courante. Terminez le montage de la main courante basculante, basculez la main courante en direction en haut. Apposez la poignée de la main courante dans l'autour d'environ 15 cm du bord supérieur de la main courante. Sur la paroi calquez des contours de toutes les ouvertures de fixation. **5.** Au centre des contours tractés alez les trous ayant 6 mm dans la profondeur de 35 mm et mettez-y des goujons. Faites attention aux distributions de l'énergie électrique, de l'eau et du gaz qui se trouvent au-dessous de l'enduit. **6.** Montez la main courante et reserrez par une force adéquate les vis de fixation.

Les goujons et les vis à bois sont convenables pour les parois portantes classiques des briques et du béton. Pour les matériaux spécifiques des parois (par exemple la plaque de plâtre etc.) il faut utiliser les éléments de fixation ayant la construction et la capacité portante correspondantes.

Instrucciones para el mantenimiento de superficies

Chrome: De la superficie de cromo es sensible a los ácidos. Utilice únicamente los detergentes adecuados para el tratamiento de acero cromado. Netoyez la surface con un paño húmedo, si la suciedad es más severa, use un empapado en agua detergente con un factor pH neutro 5,5. Todos los demás productos de limpieza que están diseñados para una interacción más agresiva con las superficies pueden dañar al acero cromado.

Nerójdjantis plienas: Nerójdjantis plienas yra jautrus rūgštims. Naudokite tik nerójdjanti plienas viršaus priėjūrai skirtas valymo priemones. Naudodami šiuos specifinius produktus išvengsite prieštų antspaudų ant paviršiaus.

Inox: L'acier inoxydable est sensible aux acides. Utilisez exclusivement les détergents adaptés pour le traitement de la surface en inox. En appliquant ces produits spéciaux vous évitez la création des empreintes sur la surface.

ES Instrucciones para el montaje

Mangos con Unión redonda

1. Coloque el mango en la posición deseada. **2.** Dibuje los contornos de todos los agujeros de montaje en la pared. **3.** En el centro de los contornos taladre orificios de 8 mm a una profundidad de 50 mm y mettez-y des goujons. Cuidado con los circuitos de electricidad, agua y gas debajo del yeso. **4.** Coloque el mango y asegure los tornillos de sujeción con una fuerza adecuada.

Rankenos su stāčankumi flansu

1. Priděkáte ranenko při norimos vletoch. **2.** Ant sienos pažymėkite višų tvirtinimo angų kontūrus. **3.** Pažymėkite kontūrų viduryje išsigrekite į 8 mm skersmens ir 50 mm gilio angas, po to į jas įjukite kaišius. Dėmesio, nepažeiskite po tinku esančių elektros kabelių, vandens ir dujų vamzdžių. **4.** Sumontuokite ranenko ir pakankamai stipriai priveržkite tvirtinimo varžtus.

Rankenos su unión rectangular

1. Coloque el mango en la posición deseada. Para el mango plegable, es necesario dejar suficiente espacio sobre el mango para subir el mango hacia arriba. **2.** Dibuje los contornos de todos los agujeros de montaje en la pared. Quite el mango. **3.** En el centro de los contornos taladre orificios de Ø 10 mm a una profundidad de 55 mm y colóquelos con espigas. Cuidado con los circuitos de electricidad, el agua y el gas debajo del yeso. **4.** Monte el mango. Després de terminar el montaje del mango plegable, doble el mango hacia arriba. Sujete el soporte del mango a la pared a una altura de unos 15 cm desde la parte superior del mango. Dibuje los contornos de todos los agujeros de montaje en la pared. **5.** En el centro de los contornos taladre orificios de 6 mm a una profundidad de 35 mm y colóquelos con espigas. Cuidado con los circuitos de electricidad, el agua y el gas debajo del yeso. **6.** Asegure los tornillos de sujeción con la fuerza adecuada.

Las espigas y tornillos adjuntos son adecuados para muros de soporte díascicos de ladrillo y hormigón. Para materiales específicos de los muros (p.ej. placas de yeso etc.) deben usarse los elementos sujetadores de construcción y de carga adecuados.

Paviršiaus priežiūros instrukcija

Chromas: Chroma danga yra jautri rūgštims. Naujokite tik chromo dangos priežiūrai tinkamas valymo

priemones. Paviršiu valykite drēgu skudurėliu, jeigu paviršius yra stipriai užterštas, valymui naudokite drēgą skudurę sumirkytą vandenye su plovikiu su neutraliu PH faktoriumi 5,5. Visos kitos valymo priemones, kurios yra skirtos atgyvesyti sąveikai su paviršiumi, gali pažeisti chromą.

Nerūdijantis plienas: Nerūdijantis plienas yra jautrus rūgštims. Naujokite tik nerūdijanti plienas viršaus priėjūrai skirtas valymo priemones.

Naudodami šiuos specifinius produktus išvengsite prieštų antspaudų ant paviršiaus.

HU Szerelési útműtató

Karimás kapaszkódók

1. Helyezze a kapaszkódót a kívánt helyre. **2.** Rajzolja át a falat valamennyi rögzítőnyílás körülönlét. **3.** Fúrjon minden egyes bejelöt kör közepetőntőjába egy 50 mm mély és 8 mm átmérőjű lyukat, majd tegye bele a tiptit. Ügyeljen a valamennyi levő elektronos, víz- és gázzelvezetékre. **4.** Szerezje fel a kapaszkódót és a megfelelő erővel húzza meg a rögzítőszavaraktat.

Négyzetű karimás kapaszkódók

1. Helyezze a kapaszkódót a kívánt helyre. Felhajtott kapaszkódó esetében hagyjon a kapaszkódó felett elejtődő helyet a kapaszkódó felhajtójához. **2.** Rajzolja át a falat valamennyi rögzítőnyílás körülönlét. Tegye a kapaszkódót. **3.** Fúrjon minden egyes bejelöt kör közepetőntőjába egy 55 mm mély és 10 mm átmérőjű lyukat, majd tegye bele a tiptit. Ügyeljen a valamennyi levő elektronos, víz- és gázzelvezetékre. **4.** Szerezje fel a kapaszkódót. **5.** Rajzolja át a falat valamennyi rögzítőnyílás körülönlét. Felszerelés után húzza fel a kapaszkódót a felső szélre felé kb. 15 cm magasságban. Rajzolja át a falat valamennyi rögzítőnyílás körülönlét. **6.** Fúrjon minden egyes bejelöt kör közepetőntőjába egy 35 mm mély és 6 mm átmérőjű lyukat, majd tegye bele a tiptit. Ügyeljen a valamennyi levő elektronos, víz- és gázzelvezetékre. **6.** A megfelelő erővel húzza meg a tartó rögzítőszavaraktat.

Zállózó körök rozporozó i wkrytki nadają się dla klasycznych ścian nośnych z cegły lub betonu. W przypadku ścian wykonywanych ze specjalnych materiałów (np. gipskartonu, itp.) należy użyć elementów mocujących o odpowiedniej konstrukcji oraz nośności.

Instrukcja konserwacji powierzchni

Chrom: Powłoka chromowa jest wrażliwa na działania kwasów. Użyj wyłącznie środków czyszczących odpowiedni do pielęgnacji powierzchni chromowanych. Przetrzymać powierzchnię wilgotną szmatką. Jeśli zanieczyszczenie jest silniejsze, użyj wilgotnej szeczeńckiej namoczony w wodzie z neutralnym pH faktorem (5,5). Wszystkie inne środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię chromowaną.

Rozsdamentes acél: Rozsdamentes acél savra és rözelénytő fejtéket.

Rozsdamentes acél: Rozsdamentes acél savra és rözelénytő fejtéket.

nierdzewną. Stosowanie specjalnych środków zapobiega powstawaniu odciisków palców na powierzchni.

UA Інструкція з монтажу ручок

Ручки з округлим фланцем

1. Розмістіть ручку в потрібному місці. **2.** На стіні обведіть контури всіх кріпильних отворів. Відкладіть ручку. **3.** У центрі розмічених контурів просвердліть отвори в 8 мм на глибину 50 мм і уміщів в них колki rozporoz. Уважай на преводу допровождає енергію електроенергії, води і газ знаходиться сід під штоком. **4.** Замонтуйте ручку із одповідною силою дружею.

Ручки з прямокутним фланцем

1. Розмістіть ручку в потрібному місці. Для відкінчення ручки необхідно залишити достатньо місця над ручкою, щоб нахилити ручку вгору. **2.** Обведіть контури всіх кріпильних отворів на стіні. Відкладіть ручку. **3.** У центрі розмічених контурів просвердліть отвори в 10 мм на глибину 55 мм і встановіть в отвори дубелі. Зверніть увагу на розводку електроенергії, води та газу під штокатуркою. **4.** Встановіть ручку. Після завершення встановлення відкінченої ручки поверніть її втори. Помістіть ручку в стіну на висоту приблизно 15 см від верхнього краю ручки. На стіні обведіть контури всіх кріпильних отворів. **5.** У центрі розмічених контурів просвердліть отвори в 6 mm на глибину 35 mm і встановіть в отвори дубелі. Зверніть увагу на розводку електроенергії, води та газу під штокатуркою. **6.** Затягніть кріпильні гвинти тимчасово відповідною силою.

Дубелі та штурупи, що додаються, підходять для класичних несучих стін з цегли та бетону. Для конкретних стінових матеріалів (наприклад, гіпсокартону тощо) слід використовувати кріпління відповідної конструкції та відповідної несучої здатності.

Иструкция о дослойке за поверхне

Хром: хромованая обработка чувствительна к кислотам. Употребляйте лишь мягчики засобы, пригодные для обработки хромированных поверхностей. Прогрейте поверхность влагой гипсовой смесью. Если загрязнение более сильное, используйте влагой соли нейтральным PH фактором (5,5). Всё остальные средства чистки могут повредить хромированную поверхность.

Нержавеющая сталь: нержавеющая сталь чувствительна к кислотам. Употребляйте лишь мягчики засобы, пригодные для обработки поверхности с нержавеющей сталью. Заостовочники цепи специальные засобы, которые предназначены для борьбы с агрессивной влагой извести с поверхностью, могут повредить хромированную поверхность.



G Návod k montáži
Návod na údržbu povrchů

SK Návod na montáž
Návod na údržbu povrchov

UK Installation instructions
Cleaning instruction

DE Montageanleitung
Pflegeanleitung

RU Инструкция по установке ручек
Уход за изделиями

RO Instrucțiuni de montaj
Instructiuni de curătare

RS Uputstvo za montažu
Uputstvo da održavanje površina

BG Ръководство за монтаж
Ръководство за поддръжка на повърхности

HR Upute za montažu
Naputak za održavanje površine

SI Navodila za namestitev
Navodila za vzdrževanje površine

FR Instructions de montage

ES Instrucciones para el mantenimiento de superficies

IT Istruzioni per la montaggio

LT Montavimo instrukcija

HU Szerezély útműtató

PL Instrukcja montażu

UA Інструкція з монтажу ручок

Инструкция о дослойке за поверхне

C Návod k montáži

Madlá s obdĺžnikovou prírubou

1. Priložte madlo po požadované polohe. Pri sklopnom madle je nutné nechať priestor nad madlom na jeho vyklopenie smere nahor. 2. Na stenu označte obruby všetkých uprevádziacich otvorov. Madlo odložte. 3. Do stredu označených otvorov vytvárajte otvory o 10 mm do hľubky 50 mm a osadte hmoždinkami. Pozor na rozvody elektrickej energie, vody a plynu pod omítkou. 4. Primontujte madlo. Po dokončení montáže sklopného madla vložte madlo smrecom vzhľadom na madlu na stenu.

Madla s obdĺžnikovou prírubou

1. Priložte madlo na požadované miesto. U sklopného madla je nutné nechat nad madlom dostatočný prostor pre vyklopenie madla smrecom vzhľadom.

2. Na stenu ozkrelte obruby všetkých uprevádziacich otvorov. Madlo odložte. 3. V stredu označených otvorov vytvárajte otvory o 6 mm do hľubky 35 mm a založte hmoždinky. Pozor na rozvody elektrickej energie, vody a plynu pod omítkou.

4. Primontujte madlo. Po dokončení montáže sklopného madla vložte vyklopene madlo smrecom vzhľadom na madlu na stenu. Stenu ozkrelte obruby všetkých uprevádziacich otvorov. 5. Do stredu označených otvorov vytvárajte otvory o 6 mm do hľubky 35 mm a založte hmoždinky. Pozor na rozvody elektrickej energie, vody a plynu pod omítkou. 4. Primontujte madlo. Po dokončení montáže sklopného madla vložte vyklopene madlo smrecom vzhľadom na madlu na stenu.

Návod na údržbu povrchov

Chrómovanie: Chrómová povrchová úprava je citlivá na kyselinu. Používajte výhradne čistiače prostredky vhodné pre čistenie chrómovej povrchu. Povrch určite vlnkou hrdinákom. Pokial je znečistenie silnejšie, použite hrdinák na vlhkú rukavu vo vode so saponátom s neutrálnym pH faktorom (5,5). Všetky ostatné čistiače prostredky, ktoré sú určené pre agresívnejšiu interakciu s povrchmi, môžu poškodiť chrómový povrch.

Nerezová ocel: Nerezová ocel' je citlivá na kyselinu. Používajte výhradne čistiače prostredky vhodné pre čistenie nerezovej povrchu. Aplikáciu týchto špeciálnych prípravkov sa zamedzi stopam po odlákoch prstov.

DE Montageanleitung

Chrom: Chromová povrchová úprava je citlivá na kyselinu. Používajte výhradne čistiaci prostredky vhodné pre ošetrovanie chromovaného povrchu. Povrch určite vlnkou hrdinákom pokud je znečistenie silnejší, použijte na očistení vlnkou hadího naháču namocený v saponátové vode s neutrálnim pH faktorm (5,5). Všechny ostatní čistiaci prostredky, které sú určené pro agresivnější interakci s povrchy, mohou poškodit chromový povrch.

Nerezová ocel: Nerezová ocel' je citlivá na kyselinu. Používajte výhradne čistiače prostredky vhodné pre ošetrovanie nerezového povrchu. Aplikáciu týchto špeciálnych prípravkov sa zamedzi stopam po odlákoch prstov.

UK Installation instructions

Grab bars, stainless steel

1. Place the handle on the required place. 2. Draw the contours of all the fastening holes on the wall. 3. Drill holes o 8 mm in the centre of the drawn contours up to a depth of 50 mm, and insert wall plugs into the holes. Watch out for any electrical wiring or water and gas pipelines hidden in the wall. 4. Mount the handle and tighten the fastening screws using appropriate force.

Holder U shape

1. Place the handle on the required place. For a tiltable handle, sufficient space needs to be provided above the handle to enable it to be tilted upwards. 2. Draw the contours of all the fastening holes on the wall. Put the handle to one side. 3. Drill holes o 10 mm in the centre of the drawn contours up to a depth of 55 mm and insert wall plugs into the holes. Watch out for any electrical wiring or water and gas pipelines hidden in the wall. 4. Mount the handle. After installation is complete, tilt the handle upwards. Place the handle holder on the

wall at a height of approx. 15 cm from the upper edge of the handle. Draw the contours of all the fastening holes on the wall. 5. Drill holes o 6 mm in the centre of the drawn contours, up to a depth of 35 mm and insert wall plugs into the holes. Watch out for any electrical wiring or water and gas pipelines hidden in the wall. 6. Tighten the fastening screws of the holder using appropriate force.

Enclosed wall plugs and screws are suitable for standard load-bearing brick or concrete walls. For walls made from specific materials (e.g. gypsum boards etc.), fasteners having a corresponding design and load-bearing capacity must be used.

Cleaning instruction

Chrome: The best way to clean chrome is to avoid using any sort of abrasive substance, but there are a number of chrome-cleaning products available with their own sets of instructions. Surface can be cleaned with water moistened cloth, in case of stronger polluted surface with a detergent moistened cloth. Use always pH-neutral cleaning products. Other intrusive cleaning products could cause a damage of the chrome surface.

Stainless steel: Stainless steel is acid sensitive. Use always proper cleaning products, the market provides a number of stainless-cleaning products. Application of these products also eliminates finger prints on the surface.

Edelstahl: Edelstahl ist säureempfindlich. Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel für die Pflege von Edelstahloberflächen geeignet. Applikation dieser Mittel führt ebenfalls zur Eliminierung von Schmutzstreifen.

RU Инструкция по установке рукоятки

Ручки круглым фланцем

1. Положите ручку в нужное место. 2. На стене обведите контуры всех крепежных отверстий. 3. В центре всех обозначенных контуров просверлите отверстия o 8 мм на глубину 50 мм и поместите туда дюбеля. Не подвергайте электропроводку, водопроводные и газовые трубы под штукатуркой. 4. Установите ручку и с достаточным усилием затяните крепежные винты.

Ручки с прямоугольным фланцем

1. Положите ручку в нужное место. Если это откидная ручка, необходимо оставить над ручкой достаточно места, чтобы поднимать руку наружу. 2. На стенах обведите контуры всех крепежных отверстий. Отложите ручку в сторону. 3. В центре всех обозначенных контуров просверлите отверстия o 10 мм на глубину 55 мм и поместите туда дюбеля. Не подвергайте электропроводку, водопроводные и газовые трубы под штукатуркой. 4. Установите ручку и с достаточным усилием затяните ручку наверх.

5. Установите держатель ручки на стену. Поместите держатель на высоту около 15 см от верхнего края ручки. На стене обведите контуры всех крепежных отверстий. 6. В центре обозначенных контуров просверлите отверстия o 6 мм на глубину 35 мм и поместите туда дюбеля. Не подвергайте электропроводку, водопроводные и газовые трубы под штукатуркой. 6. С достаточным усилием затяните крепежные винты.

к стене на высоте около 15 см от верхнего края ручки. На стене обведите контуры всех крепежных отверстий. 5. В центре обозначенных контуров просверлите отверстия o 6 мм на глубину 35 мм и поместите туда дюбеля. Не подвергайте электропроводку, водопроводные и газовые трубы под штукатуркой. 6. С достаточным усилием затяните крепежные винты.

Прилагаемые дюбели и шурпулы подходят для классических кирпичных и бетонных несущих стен. Для стек из специальных материалов (например, из гипсокартона и т.п.) необходимо использовать крепежные элементы соответствующей конструкции и несущей способности.

Instructiuni de curatare

Chrom: Evitați folosirea produselor abrasive. Suprafetele murare sau cu pețe să petreacă utilizând detergenti care nu zgarie suprafetele. Aceștia pot fi utilizati cu apă caldă, băut sau cu sare curată. Folosiți întotdeauna produse de curățat cu pH neutru.

Otel inoxidabil: Otelul inoxidabil este sensibil la substantă acide. Folosiți întotdeauna produse de curățare adecvate, piata oferă o serie de produse de curățare pentru oteluri inoxidabile. Aplicația acestor produse elibera de asemenea amprente digitale de pe suprafata. Nu folosiți substante de curățare acide.

RS Upustvo za montažu

Držač sa okruglim prirubnicom

1. Postavite držáku na plánované mesto. 2. Na zdi odčrtyjte svíry otvora v čistiacom otvore. 3. U stredu označených kontúra izbušte otvore so 8 mm v dubine od 50 mm i ubiatek v nijih triple. Použite na vodove elektrického kábla, vode a gásu. 4. Namontujte držáku s odgovarajúcom snagom utegnite príčvesné vijke.

DRŽAČ SA PRAVOURAONOM PRIRUBNICOM

1. Stavte držák na plánirano mesto. 2. Na zidu odčrtyjte obrisy svír ovfora na učvrščiwanje. 3. U središtu naznačenih obraša izbušite otvore o 8 mm do dubine 50 mm i u njih stavite triplé. Použite na električeska energetika, voda i gaz, namirnici se pod mazilnikom. 4. Montirajte držáku i zategnete držáku s odgovarajućim snagom u tegnijte vijke s učvrščenja.

ХЕЛП дръжки с квадратен фланец

1. ПРИЛОЖЕТЕ дръжката на желаното място. 2. ОЧЕРТАЙТЕ по стената контурите на всичките монтажни отвори. 3. В средата на маркираните контури пробийте отвори с o 8 mm и дълбочина 50 mm i убийте в тях добели. Внимавайте за разпределениета на електрическа енергия, вода и газ, намирници се под мазилник. 4. МОНТИРАЙТЕ дръжката и затегнете дръжка с ученка срещу привинти.

Дръжка с пращувачом прирубников

1. ПРИЛОЖЕТЕ дръжката на желаното място. При свързаната дръжка трябва над дръжката да се остави необходимото пространство за издигане на дръжката нагоре. 2. ОЧЕРТАЙТЕ по стената контурите на всичките монтажни отвори. ОЧЕРТАЙТЕ по стената контурите на дръжката на стапана за издигане на дръжката нагоре. 3. В средата на маркираните контури пробийте отвори с o 8 mm и дълбочина 55 mm и поставете в тях добели. Внимавайте за разпределението на електрическа енергия, вода и газ, намирници се под мазилник. 4. МОНТИРАЙТЕ дръжката. Након завършване на монтажа дръжка трябва да се очертат контурите на дръжката на стапана за върхуширане.

AI mânărului cu flanșă rotundă

1. ПОЗИЦИОНУЈАјте мânărul в локалниот држач. 2. ПРОВЕРЕјте контури на ваквите крепежни отвори. 3. В центар на ваквите обозначени контури просверлите отвори o 8 mm на дълбочина 50 mm и избушите ги с дублици. 4. МОНТАЖУЈАјте мânărul. Држак ќе е ратабил, дуплајте држакот и изфасете го преку држача. 5. ПРОВЕРЕјте држакот, ако е ратабил, се постави на држакот на стапана за върхуширане.

AI mânărului cu flanșă dreptunghiulară

1. ПОЗИЦИОНУЈАјте мânărul в локалниот држач. 2. Држак ќе е ратабил и е ратабил, да се остави пространство за върхуширане. 3. ПРОВЕРЕјте држакот, ако е ратабил, се постави на држакот на стапана за върхуширане. 4. МОНТАЖУЈАјте мânărul. Држак ќе е ратабил, дуплајте држакот и изфасете го преку држача. 5. ПРОВЕРЕјте држакот, ако е ратабил, се постави на држакот на стапана за върхуширане. 6. ПРОВЕРЕјте држакот, ако е ратабил, се постави на држакот на стапана за върхуширане.

Prilozene tiplovi i vijci pogodni su za klasische nosive zidove od cijele i betona. Za specifične materijale zidova (npr. gips-karton i sl.) moraju se upotrijebiti uvrščeni elementi odgovarajuće konstrukcije i nosivosti.

Naputak za održavanje površina

Hrom: Homirane površine osetljive su na kiselinu. Koristite isključivo sredstva za čišćenje koja su pogodna održavanje homiranog površina. Površinu obrinite vlažnom kromom, ako je jače zaprljana, za čišćenje upotrebite vlažnu krpu na kiselinu s deterdžentom sa neutralnim PH faktorom 5,5. Sva druga sredstva za čišćenje koja su njenom nazivom uključuju učvršćivanje na površinama mogu homirati površinu. Izberite i sl. pošte ponešte.

Elemente de fixare și suruburile furnizate sunt potrivite pentru pretei de sprâjin din cărămidă sau beton. Pentru materiale mai specifice (de exemplu rigid) trebuie folosite elemente de consolidare corespunzătoare construcției și capacitateii de încărcare.

B Ръководство за поддръжка на повърхността

Hrom: Homirane površine osetljive su na kiselinu. Koristite isključivo sredstva za čišćenje koja su pogodna održavanje homiranog površina. Površinu obrignite vlažnom kromom, ako je jače zaprljana, za čišćenje upotrebite vlažnu krpę na kiselinu s deterdžentom sa neutralnim PH faktorom 5,5. Sva druga sredstva za čišćenje koja su njenom nazivom uključuju učvršćivanje na površinama mogu homirati površinu. Izberite i sl. pošte ponešte.

Elemente de fixare și suruburile furnizate sunt potrivite pentru pretei de sprâjin din cărămidă sau beton. Pentru materiale mai specifice (de exemplu rigid) trebuie folosite elemente de consolidare corespunzătoare construcției și capacitateii de încărcare.

Instructioni de curatare

Chrom: Evitati folosirea produselor abrasive. Suprafetele murare sau cu pețe să petreacă utilizând detergenti care nu zgarie suprafetele. Aceștia pot fi utilizati cu apă caldă, băut sau cu sare curată. Folosiți întotdeauna produse de curățare cu pH neutru.

Otel inoxidabil: Otelul inoxidabil este sensibil la substantă acide. Folosiți întotdeauna produse de curățare adecvate, piata oferă o serie de produse de curățare pentru oteluri inoxidabile. Aplicația acestor produse elibera de asemenea amprente digitale de pe suprafata. Nu folosiți substante de curățare acide.

BG Ръководство за монтаж

Дръжки с кръгъл фланец

1. Поставете дръжката на желаното място. **2.** Очертайте по стената контурите на всичките монтажни отвори. **3.** В средата на маркираните контури пробийте отвори с o 8 mm и дълбочина 50 mm и поставете в тях добели. Внимавайте за разпределението на електрическа енергия, вода и газ, намирници се под мазилника. **4.** Монтирайте дръжката и затегнете дръжка с ученка срещу привинти.

Rukohвати с округлум прирубником

1. Прислоните рукохват на желано място. **2.** На зиду отчертете обриси свири отвора за укрепуващие. **3.** У среди на назначените обриси избушите отворе o 8 mm до дубине 50 mm и убийте в тях добели. Внимавайте за разпределението на електрическа енергия, вода и газ, намирници се под мазилника. **4.** Монтирайте дръжката и затегнете дръжка с ученка срещу привинти.

Rukohвати с четвъртостен прирубником

1. Прислоните рукохват на желано място. Код рукохата на склapanje потребне je ostaviti iznad rukohrvesta dovoljno prostora za priklopavanje rukohrvesta prema gore. **2.** Na zidu odchrtajte obrisi svih otvorova za učvrščiwanje. **3.** U sredistu naznačenih obraša izbušite otvore o 10 mm do dubine 55 mm i u njih stavite triplje. Použite na vodove električnih kablova, vode i gazu i spodbude žbuke. **4.** Privrćujte rukohvat i primjereno snagom pritegnite vijke za učvrščiwanje.

Rukohvat s četvrtastom prirubnikom

1. Прислоните рукохват на желано място. Код rukohvata na sklapanje потребno je ostaviti iznad rukohrvestu dovoljno prostora za priklopavanje rukohrvesta prema gore. **2.** Na zidu odchrtajte obrisi svih otvorova za učvrščiwanje. **3.** U sredistu naznačenih obraša izbušite otvore o 10 mm do dubine 55 mm i u njih stavite triplje. Použite na vodove električnih kablova, vode i gazu i spodbude žbuke. **4.** Privrćujte rukohvat i primjereno snagom pritegnite vijke za učvrščiwanje.

Rukohvat s kvadratnom prirubnikom

1. Прислоните рукохват на желано място. Kod rukohvata na sklapjanje потребno je da ostavite iznad rukohrvestu dovoljno prostora za priklopavanje rukohrvesta prema gore. **2.** Na zidu odchrtajte obrisi svih otvorova za učvrščiwanje. **3.** U sredistu naznačenih obraša izbušite otvore o 10 mm do dubine 55 mm i u njih stavite triplje. Použite na vodove električnih kablova, vode i gazu i spodbude žbuke. **4.** Privrćujte rukohvat i primjereno snagom pritegnite vijke za učvrščiwanje.

Prilozene tiplovi i vijci pogodni su za klasische nosive zidove od cijele i betona. Za specifične materijale zidova (npr. gips-kartonski ploči i sl.) moraju se upotrijebiti uvrščeni elementi odgovarajuće konstrukcije i nosivosti.

Naputak za održavanje površine

Krom: Kromirana završna obrada osigurjava je na kiseline. Koristite isključivo sredstva za čišćenje prisklada za tretiranje kromirane površine. Površinu obrignite vlažnom kromom po vrlo prijavi, nanesite na vlažnu krpę za tretiranje kromirane površine.